

# **PAPURAU BUSNES / BUSINESS PAPERS**

## **Rhan 1 – Adran E / Part 1- Section E**

### **DATGANIADAU BARN YSGRIFENEDIG /**

### **WRITTEN STATEMENTS OF OPINION**

#### **A GYFLWYNWYD / TABLED ON**

**16/5/00**

R Yn dynodi bod yr Aelod wedi datgan buddiant

R Signifies the Member has declared an interest

## **OPIN-2000-0052 Tir Halogedig/ Contaminated land**

17 May 2000 Raised by Geraint Davies, Jocelyn Davies, Pauline Jarman

No Subscribers

Cynnig bod Cynulliad Cenedlaethol Cymru yn arfer ei bwerau i wneud gorchymyn cychwyn sy'n dod â Rhan IIA o Ddeddf Diogelu'r Amgylchedd 1990 i rym, sy'n cynnwys mesurau y byddai'n ei gwneud yn ofynnol i adfer tir halogedig sy'n anharddu Cymru. Byddai'n strategaeth gynhwysfawr ar gyfer nodi, asesu ac adfer tir sydd wedi'i halogi yn y gorffennol, megis tir Phurnacite gynt yng Nghwm Cynon, ac yn aseinio rhwymedigaethau ar y sail mai'r "llygrwr sy'n talu". Mae gan y Cynulliad ddyletswydd i sicrhau bod y gorchymyn cychwyn hwn yn cael ei ddeddfu fel mater o flaenoriaeth er mwyn rhyddhau tir at ddibenion datblygu diwydiannol, tai a hamdden.

That the National Assembly for Wales exercises its power to make a commencement order bringing into force Part IIA of the Environmental Protection Act 1990 which contains measures that would require remediation of contaminated land which blights Wales. It would provide a coherent strategy for identifying, assessing and remediating historically contaminated land

such as the former Phurnacite land in Cynon Valley and assigning liabilities on the basis of the "polluter pays" principle. The Assembly has a duty to ensure that this commencement order is enacted as a priority, to enable the release of land for industrial development, housing and leisure.

## **OPIN-2000-0053 Effaith Carthu Tywod ar Arfordir De-Orllewin Cymru / The impact of sand dredging on the South West Wales Coast**

17 May 2000 Raised by Alun Cairns

No Subscribers

Mae'r Cynulliad hwn yn credu'n gryf fod carthu tywod yn Môr Hafren yn effeithio'n uniongyrchol ar lefel y tywod ar hyd arfordir De-Orllewin Cymru ac yn galw'n bendant am wrthod ceisiadau am drwyddedau nes profir yn wahanol.

This Assembly believes that sand dredging in the Bristol Channel is having a direct impact on the level of sands on the South West Wales coastline and calls for a rejection of licence applications until it is proven otherwise, without question.

## **OPIN-2000-0050 Llygredd ymbelydrol ar arfordir Cymru/ Radioactive pollutuion of the Welsh coastline**

11 May 2000 Raised by Richard Edwards

4 Subscribers:

John Griffiths LLB  
Alison Halford  
Peter Black  
Mick Bates

Mae'r Cynulliad Cenedlaethol yn croesawu ymrwymiad Llywodraeth y Deyrnas Unedig o dan gonfensiwn OSPAR i weithio tuag at leihau gollyngiadau ymbelydrol i'r môr yn sylweddol erbyn eleni, a sicrhau na cheir dim crynodiadau o'r bron yn amgylchedd y môr erbyn 2020. Mae'r Cynulliad Cenedlaethol yn nodi mai ailbrosesu tanwydd niwclear a ddefnyddiwyd sy'n achosi'r

rhan fwyaf o lygredd ymbelydrol ar arfordir Cymru; mae o'r farn nad yw llygredd o'r fath yn dderbyniol, ac felly mae'n cymeradwyo'r cynigion a gyflwynir gan Ddenmarc ac Iwerddon gerbron cyfarfod nesaf OSPAR, yn galw am atal neu roi terfyn ar yr ailbrosesu yn ddiymdroi.

The National Assembly welcomes the UK Government's commitment under the OSPAR convention to work towards substantial reductions in radioactive discharges to the sea by this year, and close to zero concentrations in the marine environment by 2020. The National Assembly notes that reprocessing of spent nuclear fuel is the major source of radioactive pollution on the Welsh coastline; believes that such pollution is unacceptable, and therefore applauds the resolutions submitted by Denmark and Ireland to the next OSPAR meeting, calling for immediate suspension or cessation of reprocessing.

## **OPIN-2000-0048 Codi TAW ar y Gymraeg/ Vat on Welsh Language**

10 May 2000 Raised by Peter Black, Cynog Dafis, Ron Davies, Glyn Davies

8 Subscribers:

Gwenda Thomas R  
Alison Halford  
Michael German OBE  
Owen John Thomas MA  
Alun Cairns  
Mick Bates  
Carwyn Jones LLB  
Dai Lloyd MBBCh MRCP Dip.Ther

Mae'r Cynulliad Cenedlaethol wedi ei arswydo o glywed bod Tollau Tramor a Chartref Ei Mawrhydi yn codi TAW ar ddysgu Cymraeg er na chodir tâl cyffelyb ar ddysgu Saesneg ac mae'n ystyried bod y polisi hwn yn bolisi sy'n gwahaniaethu yn erbyn y Gymraeg ac yn ei sarhau. Felly mae'n galw ar y Prif Ysgrifennydd i gyflwyno sylwadau cryf ac uniongyrchol i Ganghellor y Trysorlys er mwyn diddymu'r polisi ar unwaith.

The National Assembly is appalled at the practice of H M Custom and Excise to charge VAT on Welsh language tuition whilst simultaneously exempting English language tuition and regards this policy as discriminatory and offensive and calls on the First Secretary to make direct and vigorous representations to the Chancellor of the Exchequer to rescind this policy forthwith.

# **OPIN-2000-0030 Budd-daliadau a Gorchmynion Cymuned/ Benefits and Community Orders**

23 Mar 2000 Raised by Ieuan Wyn Jones

15 Subscribers:

Jocelyn Davies  
Geraint Davies  
Rhodri Glyn Thomas  
Gareth Jones  
Dai Lloyd MBBCh MRCP Dip. Ther  
Cynog Dafis  
Kirsty Williams  
Elin Jones  
Val Feld  
Mick Bates  
Michael German OBE  
Owen John Thomas MA  
Christine Humphreys  
Peter Black  
Ron Davies

Mae'r Cynulliad yn datgan pryder fod cynnig i ddiddymu budd-daliadau oddi wrth unigolion sy'n torri gorchmynion cymuned neu drwyddedau yn dilyn eu rhyddhau o'r carchar; yn tynnu sylw at oblygiadau hawliau dynol y cynnig a'r effaith andwyol a gaiff hyn ar staff y gwasanaeth prawf a staff y swyddfeydd budd-daliadau; ac yn galw ar llywodraeth Prydain i ddiddymu y ddeddfwriaeth arfaethedig.

The Assembly expresses its concern at the proposal to withdraw state benefits from people who breach community orders or licences following release from prison; draws attention to the human rights implication of the proposal and the adverse impact on probation staff and those working in Benefit Agency offices; and calls on the UK government to withdraw the proposed legislation.

# **OPIN-2000-0018 Iawndal i Hemoffiligion/Compensation to Haemophiliacs**

14 Feb 2000 Raised by Peter Black, Jenny Randerson, Kirsty Williams

5 Subscribers:

Carwyn Jones LLB  
Rhodri Glyn Thomas  
Michael German OBE  
Janet Ryder  
Dai Lloyd MBBCh MRCP Dip.Ther

Mae'r Cynulliad hwn yn credu y dylid talu iawndal i hemoffiligion sydd wedi'u heintio â Hepatitis C a HIV o ganlyniad i dderbyn cynnyrch gwaed heintiedig. Dylai'r iawndal hwn fod ar ben yr hyn a delir i'r rheini sydd wedi'u heintio â HIV oherwydd y cymhlethdod a'r dioddefaint ychwanegol a achosir i'r rheini sy'n dioddef o HIV sydd hefyd wedi'u heintio â Hepatitis C.

This Assembly believes that compensation should be granted to haemophiliacs who have been doubly infected with Hepatitis C and HIV as a result of receiving infected blood products. This compensation should be in addition to that granted for HIV infection because of the complication and further suffering caused to HIV sufferers who have also been infected with Hepatitis C.